

朝覲者应当獻牲嗎？

هل الأضحية واجبة على الحاج؟

[[[中文 - Chinese - صيني]

穆罕默德·刷利哈·艾勒穆南基德

翻译：哈桑

校正：李清霞

2009-1430

islamhouse.com

هل الأضحية واجبة على الحاج؟

[باللغة الصينية]

مؤلف: الشيخ محمد صالح المنجد

ترجمة: حسن

مراجعة: لي تشنغ شياً

2009-1430

islamhouse.com



奉普慈特慈的真主之名

答：一切赞颂全归安拉

学者们对此断法不一，学者大众主张古尔邦节的献牲是强调的圣行，另有学者主张对有能力的人是当然。这在答问36432项里已经说明了。

这种分歧只限于非朝觐人士，至于朝觐者，关于古尔邦节的献牲的断法，无论是嘉懿或当然，学者们产生分歧，有说古尔邦节的献牲是教法定制，有说不是教法定制。

主张不是教法定制的学者，他们分歧的原因有两种说法：

其一，哈吉没有古尔邦节拜，他的功课就是享受朝者或连朝者的献牲。其二，哈吉是出门在外者，古尔邦节的献牲对居家的人是教法定制，这是艾布哈尼法的断语。他认为哈吉如果是麦加人，就不属于出家旅行者，那么他应该宰古尔邦节的献牲。

这里详述了他们的主张：

1. 至于哈乃非学派的主张，在《教法大全》6 / 171 提到：

‘古尔邦节的献牲对出家旅行者和居家者都是当然。’

在《璀璨的珠宝》第 5 / 285、286 页提到：

‘古尔邦节的献牲对出家在外的哈吉不是当然，至于麦加人，如果他们朝觐了，他们应当宰古尔邦节的献牲’

2. 至于马利克学派，他们主张：哈吉不宰古尔邦节的献牲是因为他们是哈吉，并不是因为他们是出家旅行者。

在《札记》4 / 101 提到：

‘马利克对我说：如果哈吉受戒朝觐以后住米纳了，就不宰古尔邦节的献牲，

我说：“关于马利克的主张所有人都应该宰古尔邦节的献牲，除非哈吉，”他说：“是的”

3. 沙菲尔学派主张：宰古尔邦节的献牲对朝觐者和非朝觐者都是嘉懿的

沙菲尔教长（愿主怜悯他）说：“哈吉，无论是麦加人还是居无定所者（即从一地迁转到另一地者），也无论是出家旅行者还是居家者，也无论男女，凡能得到古尔邦节献牲的，对他们来说都一样，没有区别，如果对他们某一类人应当，那对全部都应当，如果他们某一类人能脱卸宰古尔邦节的献牲的义务，那全部都能脱卸义务。假如他们有些类人应该献

牲，而其他人可以不献牲的话，那朝觐者更应该宰古尔邦节的献牲了，因为它是功课，而对其他人不是功课，但是在没有证据的情况下不能断定所有人都要宰古尔邦节的献牲，在没有证据的情况下也不能说他们之间没有区别。^①

4. 伊本哈吉目（愿主怜悯他）说：古尔邦节的献牲对哈吉来说是嘉懿的行为，对非朝觐者也是如此。

有人主张：哈吉不宰古尔邦节的献牲

先知（愿主赐福之，并使其平安）确已鼓励宰古尔邦节的献牲，你们在这方面没有明文的情况下不允许阻止哈吉去获取恩惠和向真主祭献。^②

5. 至于罕白力学派，他们主张：哈吉允许宰古尔邦节的献牲

伊本古达买（愿主怜悯他）说：如果哈吉没有带朝觐的献牲，因为他必须宰朝觐的献牲，那他要买，假如对他不是必须的话，他乐意宰古尔邦节的献牲，那他买来宰就是了。^③

有阿伊舍传述的圣训为证：

^①摘自《母亲》2 / 348

^②摘自《点缀》5 / 314、315

^③摘自《足用》7 / 180

عن عائشة رضي الله عنها (أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَحَّى عَنْ نِسَائِهِ بِ مِئِي فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ) رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ

先知（愿主赐福之，并使其平安）在辞别的朝觐期间在米纳替他的妻子们宰了古尔邦节的献牲。^①

部分学者（如伊本盖目）反对以这段圣训为依据，他们说：这里‘吾祖亨亚’一词指的就是朝觐献牲。^②

伊斯兰长老伊本太米耶及他的学生伊本盖目倾向于哈吉不宰古尔邦节的献牲的主张。

请参阅《说服》1 / 409，和《公平》4 / 110，伊本欧塞米（愿主怜悯他）长老倾向于这种主张。曾有人问他：‘关于古尔邦节献牲和朝觐的献牲，如何综合处理。是教法定制吗？’他回答：‘哈吉不献古尔邦节的牲，只献朝觐的牲。所以先知（愿主赐福之，并使其平安）在辞别的朝觐期间没有献古尔邦节的牲，而只献了朝觐的牲。但是假如哈吉独自朝觐了，而他的家人在他家乡，那他可以给他的家人留些钱够买古尔邦节献牲的，他们可以在家乡献古尔邦节的牲，而他

^① 《布哈里圣训集》第 5239 段，《穆斯林圣训集》第 1211 段

^② 请参阅《归途的路费》2 / 262—267

可献朝覲的牲。因为古尔邦节的献牲只规定在其他地区，而麦加只规定朝覲献牲。^①

真主自知。

^①摘自《月会》